

2820 Musée de Florence - Renseignements demandés sur les cadres.

2820

Dossier concernant les renseignements
demandés sur les cadres des Musées de
l'État par le Musée de Florence

N^o 2820

NUMÉRO D'ORDRE.	DATE DE LA PIÈCE.	ANALYSE.
--------------------	----------------------	----------



DIREZIONE

DELLE

RR. GALLERIE E MUSEI

DI FIRENZE

Firenze, 14 Aprile 1888

2820

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SOULPTURE
DE BELGIQUE

N° 2820

N.° di Pos.

2/4

N.° di Prot.

2168
1096

Risp. al Foglio del

Div.

N. di Pos.

N. di Prot.

N. di Port.

OGGETTO

Disegni
di antiche cornici

Allegati N.°

Questa Direzione paga
i maggiori e più sentiti ringraziamenti alla Commissione Direttiva dei Musei Reali di Pittura e scultura del Belgio, per la squisita cortesia con cui le fu acguo non solo di aderire alla preghiera fattale di inviargli un qualche disegno di antiche cornici di quadri fiamminghi; ma di rispondere a tale preghiera con tanta gentile larghezza, rimettendole una numerosa collezione di disegni di tali cornici. Voglia la S. V. M. presentarne all' Illustre Commissione Direttiva le espressioni della mia riconoscenza, e si degni Ella pure di aggradire le più vive grazie per tante cortesi premure, unitamente alle proteste della maggior considerazione.

A. N. Musée
Sig. V. Stiercau
Secrétaire della Commissione
Direttiva dei Musei di Pittura
e scultura del Belgio
Bruxelles

Il Direttore
J. Nidoff

N.B. Indicare nel riscontro il numero di posizione e di protocollo della presente.

La Direction adresse à
la Commission Directrice
des Musées royaux de
Peinture et de Sculpture
de Belgique ses remerciements
les plus distingués pour
l'agréable courtoisie de
l'envoi d'une nombreuse
collection de dessins de
cadres anciens flamands.

En vous remerciant aussi
pour votre intervention
elle vous prie, Monsieur le
Secrétaire, de présenter à
l'illustre Commission Directrice
l'assurance de sa considération
la plus distinguée.

Le Directeur

[Signature]

Bren. 4 Novembre 1888.

M^r E. Ridolfi,
Directeur du Musée
de Florence

Vous avez l'honneur
de nous informer qu'en
la suite du désir que
vous avez bien voulu
nous exprimer, nous
avons fait relever les
plans détaillés de quelques
cadres choisis parmi les
plus intéressants des
Musées Turins et qui
renferment des œuvres
des écoles primitives
cadres que nous considé-
rons comme appartenant
à l'époque de ces
peintures.

Cer

Ces Dessins sont
parvenus tout par la
poste en même temps
que la présente.

Nous espérons désirer
Mlle D^{ne}, compléter notre
envoi en y joignant
quelques modèles de
cadres de tableaux des
XVII^e et XVIII^e siècles,
mais nous n'avons
pu vous donner que
des spécimens de bordures
modernes.

Nous vous prions
Mlle D^{ne} d'agréer
l'ass. de ces cadres etc.

Je la C^{de} Dir.

Le Secrétaire

Y. H.

Francia 24 settembre 1837



Chiarissimo Signore

MUSEES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N. 2820

Volendomi da questa Direzione rinnovare la
più parte delle cornici che racchiudono i più
fissi dipinti di scuola fiamminga conservati
in questa R. Galleria degli Uffizi, i quali hanno
cornici sconvenientissime e di una povertà
veramente eccessiva, mi fo ardito di rivolgermi
alla somma cortesia della S. P. M., pregandola
a volersi compiacere di farmi conoscere, se esistono
in questo illustre Museo cornici originarie, o coe-
tane alle opere che racchiudono (di scuola fiam-
minga) ed in tal caso di qual carattere esse sieno,
e se molto larghe, ovvero ristrette; e nel caso che

Al Chiarissimo Signore
Sig. Direttore del Museo Reale del Belgio
Bruxelles

fosse possibile inviarmi una fotografia o uno
schizzo di alcuna delle migliori, questa Direzione
ne avrebbe alla S. V. specialissimo ris-
posenza, espando sul viso desidero di rinno-
varle per quanto sia possibile in cavatere,
e nel gusto che prevalse al tempo in che
furono eseguiti i dipinti.

Sperando che la cortesia della S. V. vorrà
perdonare il disturbo che Le reco, e degues-
si di mandare la mia preghiera, mi prego
intanto di rassegnare le proteste del mio
maggior ossequio e considerazione
Della S. V.

Devotissimo servitore

S. Rodolff